

FILE

SECRET

ACCORD GENERAL SUR LES TARIFS DOUANIERS ET LE COMMERCE

No 20

SECRET/70

11 septembre 1956

Original: anglais

LISTE XIII - NOUVELLE-ZELANDE

Demande d'autorisation en vue de renégocier deux positions

La demande suivante a été reçue du Gouvernement de la Nouvelle-Zélande. Elle sera soumise à l'examen du Comité d'intersession lors de sa réunion du 11 septembre:

"Conformément au paragraphe 3 de la Déclaration du 10 mars 1955 sur le maintien en vigueur des Listes, le Gouvernement de la Nouvelle-Zélande désire entrer en négociations selon les procédures prévues à l'article XXVIII en vue du retrait des positions suivantes actuellement reprises dans la Liste XIII:

<u>Position du tarif</u>	<u>Désignation des produits</u>	<u>Taux du droit</u>
200	Cuir: (3) Peaux de chèvre et de chevreau, quelle qu'en soit la préparation; cuirs de Perse; peaux de reptiles, préparées ou non (Concession négociée primitivement avec les Etats-Unis d'Amérique)	Franchise*
Ex 340	Lampes électriques, non spécialement destinées à des usages chirurgicaux (à l'exclusion des lampes de table, liseuses et lampes de chevet, des types à support ou à pince) (Concession négociée primitivement avec les Etats-Unis d'Amérique)	25%

* Soumis au droit général de primage de 3 pour cent ad valorem.

ACCORD GENERAL SUR LE COMMERCE

"Cette demande est présentée pour que des modifications puissent être apportées à la classification et aux taux de droit applicables à ces articles à la suite d'enquêtes tarifaires publiques menées par le Board of Trade de la Nouvelle-Zélande et à la suite des décisions prises par le gouvernement sur recommandation de cet organisme.

"Les produits repris dans la position 200 (3) sont admis en franchise depuis 1924 (sous réserve du droit général de primage institué en 1931) et les dispositions tarifaires qui les concernent ont été réexaminées en 1933. L'enquête à laquelle il a été récemment procédé a fait apparaître qu'en ce qui concerne certains de ces produits, l'industrie néo-zélandaise est fondée à recevoir une protection tarifaire raisonnable.

"Ainsi qu'il sera expliqué de façon plus détaillée au cours des négociations, les modifications envisagées auront pour conséquence de fait de relever les taux de droits sur une partie de la position seulement et cette majoration sera largement compensée par des réductions qui en résulteront pour d'autres articles, dans le cadre de la même position générale dont la nomenclature et la disposition font l'objet d'une large révision.

"La classification des marchandises reprises à la position ex 340 serait également modifiée de façon considérable et ici encore les droits applicables à certains produits seraient majorés alors que, dans d'autres cas, ils seraient abaissés. Ces modifications résultent de la conclusion à laquelle le Board of Trade est arrivé et selon laquelle cette rubrique est trop générale dans son application et entraîne une protection insuffisante pour certaines marchandises qui y sont reprises alors que d'autres bénéficient d'une protection excessive.

"Il est demandé que la question soit examinée par le Comité d'intersession lors de la réunion qui s'ouvrira le 11 septembre, de façon que les négociations nécessaires puissent avoir lieu pendant la onzième session. La présente demande est formulée conformément aux dispositions du paragraphe 4 de l'article XXVIII et de la note 2 de l'annexe H qui concerne le paragraphe 4 dudit article. Le Gouvernement de la Nouvelle-Zélande estime que la mesure projetée n'aura pas pour effet d'entraîner un relèvement des niveaux tarifaires ou contribuer de façon substantielle à un tel relèvement qui compromettrait la stabilité des Listes ... ou qui bouleverserait indûment les échanges internationaux.

"L'on trouvera ci-joint des statistiques des importations de 1953, 1954 et 1955."

IMPORTS INTO NEW ZEALAND
IMPORTATIONS NEO-ZELANDAISES

The values shown represent the current domestic values in the countries of export expressed in terms of New Zealand currency.

Les valeurs représentent en monnaie néo-zélandaise les valeurs courantes sur le marché intérieur du pays exportateur.

Goat-skins and kid-skins
Peaux de chèvre et de chevreau

	<u>1953</u>		<u>1954</u>		<u>1955</u>	
	<u>lbs.weight</u> <u>poids en livres</u>	<u>£</u>	<u>lbs.weight</u> <u>poids en livres</u>	<u>£</u>	<u>lbs.weight</u> <u>poids en livres</u>	<u>£</u>
United Kingdom Royaume-Uni	67,538	100,070	120,319	169,773	117,070	147,162
India Inde	1,776	2,782	18,250	11,330	8,620	6,530
Australia Australie	1,713	4,152	686	1,449	1,006	1,356
Belgium Belgique	-	-	44	134	969	2,377
France	40	99	-	-	-	-
German Federal Republic Rép. Féd. d'Allemagne	3,221	12,921	8,389	26,345	8,927	17,963
Netherlands Pays-Bas	-	-	-	-	15	44
Italy Italie	229	807	450	1,598	66	259
Switzerland Suisse	-	-	11	30	-	-
U. S. A. Etats-Unis	30	48	4,042	10,312	9,629	23,155
Totals: Totaux:		<u>£120,879</u>		<u>£220,971</u>		<u>£198,846</u>

Persians - Cuir de Perse

	1953		1954		1955	
	sq.ft. pieds carrés	£	sq.ft. pieds carrés	£	sq.ft. pieds carrés	£
United Kingdom Royaume-Uni	154,198	12,943	394,270	29,587	226,424	17,643
India Inde	633,647	40,442	980,320	61,365	974,613	73,540
Pakistan	75	128	-	-	-	-
Totals: Totaux:		£53,513		£90,952		£91,183

Reptile Skins - Peaux de reptiles

	1953		1954		1955	
	sq.ft. pieds carrés	£	sq.ft. pieds carrés	£	sq.ft. pieds carrés	£
United Kingdom Royaume-Uni	6,878	2,549	3,752	2,422	612	638
Australia Australie	1,887	781	2,917	554	3,300	1,110
German Federal Republic Rép. Féd. d'Allemagne	-	-	752	542	-	-
Indonesia Indonésie	506	337	500	166	-	-
Totals: Totaux:		£3,667		£3,684		£1,748

ELECTRIC LAMPS N.E.I. NOT BEING PECULIAR TO SURGICAL
USE (EXCLUDING TABLE-LAMPS, READING LAMPS, BEDSIDE
LAMPS OF STAND OR CLAMP TYPE)

LAMPES ELECTRIQUES, N.C.A., NON SPECIALEMENT DESTINEES A DES
USAGES CHIRURGICAUX (A L'EXCLUSION DES LAMPES DE TABLE, LISEUSES
ET LAMPES DE CHEVET, DES TYPES A SUPPORT OU A PINCE)

	1953	1954	* 1955
<u>Fluorescent Lamps</u> <u>Lampes Fluorescentes</u>	£	£	£
United Kingdom Royaume-Uni	38,697	62,935	107,346
Australia Australie	6,282	9,112	7,371
Belgium Belgique	3,142	4,401	1,447

* For further break-down of 1955 statistics, see additional table attached.

Pour la ventilation plus poussée des statistiques de 1955, voir le tableau
additionnel ci-joint.

<u>Fluorescent Lamps</u> <u>Lampes Fluorescentes (suite)</u>	<u>1953</u> <u>L</u>	<u>1954</u> <u>L</u>	<u>1955</u> <u>L</u>
France	58	-	
German Federal Republic Rép. Féd. d'Allemagne	29	113	
Netherlands Pays-Bas	11,989	24,728	16,683
U. S. A. Etats-Unis	34	832	
Total	60,231	102,121	132,847
<u>Torch Cases</u> <u>Etuis pour lampes à pile:</u>			
United Kingdom Royaume-Uni	5,922	15,521	9,404
Hong Kong	8,707	31,997	41,893
Australia Australie	58	417	1,000
Czechoslovakia Tchécoslovaquie	-	23	-
German Federal Republic Rép. Féd. d'Allemagne	30	947	367
Italy Italie	-	-	156
Netherlands Pays-Bas	-	42	179
Total	14,717	48,947	52,999
<u>Lampholders</u> <u>Douilles</u>			
United Kingdom Royaume-Uni	24,345	40,586	50,860
Malta Malte	-	244	-
Australia Australie	3,659	7,693	4,481
Belgium Belgique	-	278	2,735

Lampholders <u>Douilles (suite)</u>	<u>1953</u> E	<u>1954</u> E	<u>1955</u> E
Denmark Danemark	387	51	17
France	-	12	-
German Federal Republic Rép. Féd. d'Allemagne	20	271	140
Italy Italie	52	-	52
Netherlands Pays-Bas	-	11	204
U. S. A. Etats-Unis	61	455	96
	<u>28,474</u>	<u>49,601</u>	<u>58,585</u>
<u>Other Kinds</u> <u>Autres catégories</u>			
United Kingdom Royaume-Uni	253,496	333,550	447,943
Hong Kong	1,339	6,892	2,305
India Inde	-	18	31
Canada	1,827	5,462	3,480
Australia Australie	29,140	45,017	62,180
Austria Autriche	65	128	728
Belgium Belgique	218	519	4,019
Czechoslovakia Tchécoslovaquie	1,511	2,845	3,476
Denmark Danemark	1,686	3,471	6,519
France	7,404	5,735	5,077
German Federal Republic Rép. Féd. d'Allemagne	12,186	23,530	41,034
Italy Italie	853	714	1,763

Other Kinds <u>Autres catégories (suite)</u>	<u>1953</u>	<u>1954</u>	<u>1955</u>
Netherlands Pays-Bas	14,319	13,108	14,985
Norway Norvège	-	-	79
Spain Espagne	81	101	1,042
Sweden Suède	1,420	1,905	4,053
Switzerland Suisse	11	31	10
China Chine	-	-	52
Japan Japon	-	996	3,668
U. S. A. Etats-Unis	25,941	28,559	27,017
Total	<u>351,503</u>	<u>472,581</u>	<u>629,461</u>

ANALYSIS OF 1955 IMPORTS OF ELECTRIC LAMPS N.E.I.
SHOWN IN PREVIOUS TABLE

ANALYSE DES LAMPES ELECTRIQUES N.C.A. REPRISES AU TABLEAU
PRECEDENT IMPORTÉES EN 1955

1. Discharge and Fluorescent tubes <u>Tubes à décharge et fluorescents</u>	<u>No.</u>	<u>L(NZ)</u>
(a) <u>Fluorescent Type - Fluorescentes</u>		
United Kingdom - Royaume-Uni	198,589	66,927
Australia - Australie	3,305	3,672
Belgium - Belgique	2,016	490
Netherlands - Pays-Bas	53,633	12,076
	<u>257,543</u>	<u>83,165</u>
(b) <u>Other Types - Autres types</u>		
United Kingdom - Royaume-Uni		15,405
Australia - Australie		3,159
France		172
German Fed. Rep. - Rép. Féd. d'Allemagne		192
Netherlands - Pays-Bas		700
U. S. A. - Etats-Unis		304
		<u>19,932</u>

2. <u>Photographic Flashbulbs</u>	<u>No.</u>	<u>B(NZ)</u>
<u>Lampes pour lumière éclair en photographie</u>		
United Kingdom - Royaume-Uni	14,189	445
German Fed. Rep. - Rép. Féd. d'Allemagne	10,000	245
Netherlands - Pays-Bas	19,850	577
	<hr/>	<hr/>
	44,039	1,267
	<hr/>	<hr/>
3. <u>Lampholders - Douilles</u>		
United Kingdom - Royaume-Uni		50,860
Australia - Australie		4,481
Belgium - Belgique		2,735
Denmark - Danemark		17
German Fed. Rep. - Rép. Féd. d'Allemagne		140
Italy - Italie		52
Netherlands - Pays-Bas		204
U. S. A. - Etats-Unis		96
		<hr/>
		58,585
		<hr/>
4. <u>Lamps electric, n.e.i. other than surgical</u>		
<u>Lampes électriques, n.c.a., autres que pour</u>		
<u>usages chirurgicaux</u>		
<u>Fluorescent type - Fluorescentes</u>		
United Kingdom - Royaume-Uni		40,419
Australia - Australie		3,699
Belgium - Belgique		957
Netherlands - Pays-Bas		4,607
		<hr/>
		49,682
		<hr/>
5. <u>Torch Cases - Etais pour lampes à pile</u>	<u>Doz.</u>	
United Kingdom - Royaume-Uni	6,376	9,404
Hong Kong	33,472	41,893
Australia - Australie	185	1,000
German Fed. Rep. - Rép. Féd. d'Allemagne	199	367
Italy - Italie	90	156
Netherlands - Pays-Bas	260	179
	<hr/>	<hr/>
	40,582	52,999
	<hr/>	<hr/>

6. <u>Other Kinds - Autres catégories</u>	<u>L(NZ)</u>
United Kingdom - Royaume-Uni	364,664
Hong Kong	2,121
India - Inde	31
Canada	1,676
Australia - Australie	50,661
Austria - Autriche	728
Belgium - Belgique	4,019
Czechoslovakia - Tchécoslovaquie	3,412
Denmark - Danemark	6,498
France	4,440
German Fed. Rep. - Rép. Féd. d'Allemagne	36,666
Italy - Italie	1,714
Netherlands - Pays-Bas	13,708
Norway - Norvège	79
Spain - Espagne	1,042
Sweden - Suède	3,935
Switzerland - Suisse	10
China - Chine	52
Japan - Japon	3,668
U. S. A. - Etats-Unis	15,310
	<hr/>
	514,434
	<hr/>
7. <u>Lampshades - Abat-jour</u>	
United Kingdom - Royaume-Uni	8,586
Hong Kong	29
Australia - Australie	2,316
Czechoslovakia - Tchécoslovaquie	64
Denmark - Danemark	21
France	17
German Fed. Rep. - Rép. Féd. d'Allemagne	602
Sweden - Suède	118
	<hr/>
	11,753
	<hr/>
8. <u>Lamps n.e.i. for motor vehicles, aircraft, cycles and ships</u> <u>Lampes, n.c.a., pour véhicules à moteurs, aéronefs,</u> <u>cycles et navires</u>	
United Kingdom - Royaume-Uni	58,843
Hong Kong	155
Canada	1,804
Australia - Australie	6,044
France	448
German Fed. Rep. - Rép. Féd. d'Allemagne	3,329
Italy - Italie	49
U. S. A. - Etats-Unis	11,403
	<hr/>
	82,075
	<hr/>